

1.05214  
1.05233

# Shanghai Municipal Police.

5214  
24/7/23

CENTRAL

Station

July

24

1923

## REPORT ON "New Shanghai Life"

Made by D. I. Sullivan

Forwarded by *D. I. Sullivan*

Sir,

The General Manager of the Russian newspaper "New Shanghai Life", the offices of which are at 12 Boone Road, is Nicolas Eugene Doenin who lives at 55 Bubbling Well Road. The Editors are David Rabinovitch and Vladimir Nesbadva who reside at 28 Chaooufoong Road and 3 Boundary Terrace respectively. Rabinovitch states that he and Nesbadva are jointly responsible for what appears in the paper. As regards the article which appeared in the "New Shanghai Life" on July 22, Rabinovitch states that it is a translation from the "North China Daily News" of July 21. The Police translator says the articles are identical. "North China Daily News" attached.

I am, Sir,

Your obedient servant,

*D. I. Sullivan*

D. I.

*for*  
D. I.

24/7/23

## Translation of extracts from Russian newspapers.

"Nov. Shanghai  
Lifo"  
23. 7. 23.

## Appeal of the Chinese Communist Party.

We have received a copy of the Manifesto, issued by the General Executive Committee of the Chinese Communist party in connection with the present political events in China. We here reproduce its contents.

American imperialism and the Peking Coup d'etat. As a result of a prior review of political events in China and the recent coup d'etat, effected by Tsao-Kun, which ended in the overthrow of Li-Yuan-Hung, the Committee comes to the following conclusion: that the coup d'etat was carried out with the assistance of American diplomats and the American adherent, the "Christian General" Feng-Fu-Using. Having been supporting this diplomatic party Tsao-Kun expected to receive financial assistance from America and that is why he dared to expel Li-Yuan-Hung. Thus as a result of the coup d'etat victory went to American imperialism. The expected activities of the Anfu party will also bring nothing good, but will do harm to China. Both the Anfu and the Chilli parties are being supported by imperialists. Therefore the victory of either of these will not benefit China and will not be recognized by the Chinese people as such.

Parliament. Touching on the question of Parliament, the Manifesto states that the shameful, mercenary and covetous N.P.'s. have long been maintained by "sao-kun. Are there amongst them a few honest men? And if there are why don't they come forward? asks the Manifesto. All student, labour and commercial organizations are protesting against the usurpation by the N.P.'s of the right to represent the People's will and interests. Who and what section of the Chinese people does this Parliament represent? The suggestion to transfer its sessions to the South, is contrary to the real desire of the People. Even though "Parliament" does work out a Constitution and elects a new President, the Chinese people will have to proclaim aloud that they do not recognize the force or lawfulness of those decisions.

Tuchuns in the South. The Manifesto continues: "The South-Western Generals have also appeared on the political stage in order to obtain their share of the booty. These generals maintain large armies to suppress the people's rights and to acquire riches and are no better than the Chilli militarists. Nominally they declare their desire to institute a Federation of Autonomic Provinces, but in reality they are aiming to form a Federation of Tuchuns".

No agreements whatever with the militarists and the imperialists. The Manifesto further appeals for the formation of a Revolutionary Government and to struggle for independence. For this purpose the united efforts of the whole of the people and large and heavy sacrifices will be necessary.

"We cannot follow the example of the Korean nationalists, who insist on the recognition of the Treaty of Versailles and the Washington Conference, as a result of which they hope to attain their desires", state the Manifesto. "We hate the Chinese militarists who are working for their own benefit with the assistance of the foreign Powers and foreign imperialists. Many who hate militarism seek support from the foreign Powers. But the people who do not understand the close relationship and connection between the militarists and foreign imperialists, cannot form an independent autonomy State. In opposition to this we demand a Government, formed by the efforts of the People

## Translation of extracts from Russian newspapers.

alone, a Government born of the Revolution, because the People cannot recognize a Government organized and controlled by any of the imperialistic foreign countries.

National Congress. The Manifesto in conclusion appeals to the people to oppose Tsao-Tsun. It, moreover, insists on the Convention of a National Congress consisting of representatives of Chambers of Commerce, Agricultural Unions, Student organizations and Professional Labour unions of the whole country, also of the Chinese Communist party. The Congress must solve the following problems: the Constitution, the unification of the country and the formation of a new Chinese government.

"A new Government, born of the National Congress, being a really national revolutionary authority will be able to destroy militaristic power throughout China, as well as the foreign imperialists hiding behind it. The new Government will not be a local authority or a Government co-operating with foreign imperialists, but a true People's Government.

Brothers, this is the only possible way to save China from double oppression at the hands of the militarists and the foreign Powers!

"Down with the imperialistic Powers, who make use of militarists in their exploitation of China! Down with the militarists who assist foreign Powers to oppress the Chinese People!

"Nationalistic revolutionaries of the whole of China, Unite!"

Publishing Co-operative Society.

A Publishing Co-operative Society is being organized in the Far East at the initiative of "Centrosoyus". Three organizations will be included in the Society viz: "Centrosoyus", "DaiBank" (the Far Eastern Bank) and "Goskniga" (State Book).

The purpose of this organization is to distribute on a large scale books to villages.

To the peasant population in general, and to the teaching profession in particular the Publishing Co-operative Society will allow about four months' credit.

The Co-operative Society will supply villages with old and new literature, study books etc.

Appeal of the Chinese Communist Party.

We have received a copy of the Manifesto, issued by the General Executive Committee of the Chinese Communist Party, in connection with the present political events in China. We herewith reproduce its contents: American Imperialism and the Peking Coup d'etat. As a result of a brief review of political events in China and the recent coup d'etat, effected by Tsao Kun, which ended in the overthrow of Li-Yüan-Hung, the Committee comes to the following conclusion: that the coup d'etat was carried out with the assistance of American diplomats and the American adherent, the "Christian General" Feng-Ki-sing. Having been supporting this diplomatic party, Tsao Kun expected to receive financial assistance from America and that is why he dared to expel Li-Yüan-Hung. Thus as a result of the coup d'etat victory went to American imperialism. The expected activities of the Anfu party will also bring nothing good, but will do harm to China. Both the Anfu and the Chili parties are being supported by imperialists. Therefore, the victory of either of these will not benefit China and will not be recognized by the Chinese people as such.

Parliament. Touching on the question of Parliament, the Manifesto states that the shameful, mercenary and covetous N.P.'s have long been maintained by Tsao-Kun. Are there amongst them a few honest men? And if there are why don't they come forward? asks the Manifesto. All student, labour and commercial organizations are protesting against the usurpation by the N.P.'s of the right to represent the People's will and interests. Who and what section of the Chinese people does this Parliament represent? The suggestion to transfer its sessions to the South, is contrary to the real desire of the People. Even though "Parliament" does work out a Constitution and elects a new President, the Chinese people will have to proclaim aloud that they do not recognize the force or lawfulness of these decisions.

Tuchuna in the South. The Manifesto continues: "The South-Western Generals have also appeared on the political stage in order to obtain their share of the booty. These Generals maintain large armies to suppress the people's rights and to acquire riches and are no better than the Chili militarists. Nominally they declare their desire to institute a Federation of Autonomic Provinces, but in reality they are aiming to form a Federation of Tuchuna."

No agreements whatever with the militarists and the imperialists! The Manifesto further appeals for the formation of a Revolutionary Government and to struggle for independence. For this purpose the united efforts of the whole of the people and large and heavy sacrifices will be necessary.

"We cannot follow the example of the Korean nationalists, who insist on the recognition of the Treaty of Versailles and the Washington Conference, as a result of which they hope to attain their desire, states the Manifesto. We hate the Chinese militarists who are working for their own benefit with the assistance of the foreign Powers and foreign imperialists. Many who hate militarists, seek support from the foreign Powers. But the people who do not understand the close relationship and connection between the militarists and foreign imperialists, cannot form an independent autonomy state. In opposition to this we demand a Government, formed by the efforts of the People alone, a Government born of the Revolution, because the People cannot recognize a Government organized and controlled by any of the imperialistic foreign countries.

National Congress. The Manifesto, in conclusion appeals to the people to oppose Tsao-Kun. It, moreover, insists on the Convention of a National Congress, consisting of representatives of Chambers of Commerce, Agricultural Unions, Student organizations and Professional Labour Unions of the whole country, also of the Chinese Communist party. The Congress must solve the following problems: the Constitution, the unification of the country and the formation of a new Chinese Government.

"A new Government, born of the National Congress, being a really national revolutionary authority will be able to destroy militaristic power throughout China, as well as the foreign imperialists hiding behind it. The new Government will not be a local authority or a Government co-operating with foreign imperialists, but a true People's Government.

Brethren, this is the only possible way to save China from double oppression at the hands of the militarists and the foreign Powers. "Down with the imperialistic Powers, who make use of militarists in their exploitation of China! "Down with the militarists who assist foreign Powers to oppress the Chinese people! "Nationalistic revolutionaries of the whole ~~country~~ of China, Unite!"